

Glasser, William

گلاس، ویلیام ۱۹۲۵م

ازدواج بدون شکست یا بهم رسیدن و با هم ماندن (چگونه راز ازدواج را کشف کنیم) - ویلیام گلسر، کارلین گلسر؛ مترجمان: سمیه خوش نیت نیکو، هدی برازنده؛

ویرایش علمی: علی صاحبی

مشهد: محقق، ۱۳۸۳.

ISBN: 964-8672-07-5

ز. ۲۰۲ ص. جدول.

Getting gcher and staying together: solving the
mystery of marriage.

عنوان اصلی

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیفا.

۱ - زنان‌ویی، ۲ - روابط زن و مرد، ۳ - نظریه کنترل. الفدگلاسره کارلین،

Glasser, Carleen. به خوش نیت نیکو، سمیه، مترجم. ج. لقا برازنده، هدی،

۱۳۶۰ - مترجم: دصاحبی، علی، ۱۳۴۳ - ویراستار. ه. عنوان. و. عنوان: به هم رسیدن

و با هم ماندن (چگونه راز ازدواج را کشف کنیم؟)

۳۰۶/۸۱

HQ۷۳۴/۵۷ الف ۴

۸۳-۲۸۱۹۸م

۱۳۸۳

کتابخانه ملی ایران

دکتر ویلیام گلسر و کارلین گلسر

ازدواج بدون شکست

با

به هم رسیدن و باهم ماندن

(چگونه راز ازدواج را کشف کنیم؟)

مترجمان:

سمیه خوش‌نیت‌نیکو

هدی برازنده

ویرایش علمی:

دکتر علی صاحبی

محقق



ازدواج بدون شکست

(به هم رسیدن و با هم ماندن)

مؤلف: دکتر ویلیام گلسر و کارلین گلسر

مترجمان: سمیه خوش نیت نیکو، هدی برازنده

ویرایش علمی: دکتر علی صاحبی

ناشر: انتشارات محقق

طراح جلد: نوید فلاحی

چاپ اول: بهار ۸۴

شمارگان: ۲۰۰۰ جلد

قیمت: ۱۷۰۰۰ ریال

شابک: ۹۶۴-۸۶۷۲-۰۷-۵

حق چاپ مخصوص و محفوظ است.

مشهد-خیابان دانشگاه-خیابان اسرار-پلاک ۵۲-تلفن ۸۴۳۰۶۸۱

فهرست

ت	مقدمه ویراستار
۵	نحوه‌ی پیدایش کتاب حاضر
۱	۱. ازدواج من یک راز است
۶	۲. بحران لاری
۱۷	۳. رهایی از "کنترل بیرونی": خصلت ویرانگر زندگی‌های مشترک
۲۷	۴. داستان کارلین
۲۳	۵. رابطه بین نیازهای بنیادی و خشنودی از ازدواج
۵۶	۶. رابطه جنسی بعد از ازدواج
۶۹	۷. پاسخ
۸۳	۸. جهان کیفی ما عشق ما را تحکیم می‌کند
۹۴	۹. هسته‌ی ژنتیکی شخصیت ما: شدت نیازهای ما
۱۳۷	۱۰. تنها رفتاری که می‌توان آن را کنترل کرد، رفتار خودمان است
۱۵۳	۱۱. رفتار کلی
۱۷۰	۱۲. واکنش‌های بعدی
۱۸۵	۱۳. خلاقیت، آخرین جزء تئوری انتخاب
۱۹۳	۱۴. ازدواجی موفق و خلاق
۱۹۹	ضمیمه: مقیاس سازگاری صاحبی

ظلم بر خویش کند هر که نخواند ما را

کتابی که در پیش رو دارید ترجمه اثر ارزشمند ویلیام گلسر روانپزشک و نظریه‌پرداز معاصر ماست. گلسر با ابداع نظریه جدیدی در روان‌شناسی به نام "تئوری انتخاب" کمک شایانی به درک رفتار انسان در شرایط و موقعیت‌های گوناگون نموده است. او در این کتاب با بهره‌گیری از اصول تئوری انتخاب تبیین ساده، کاربردی و در عین حال جامعی از پدیده ازدواج و رمز و رازهای آن به‌دست داده است. این کتاب ماحصل پنجاه سال تجربه بالینی، پژوهش و تدریس گلسر است. او در این کتاب با اجتناب از کلی‌گویی‌های رایج موجود در این نوع کتاب‌ها گام‌های کوچک، شدنی و مؤثر را به ما نشان می‌دهد. اگر تمام کتاب گلسر بجز اهمیت هفت عادت مخرب کنترل بیرونی و همچنین جایگاه نیازهای بنیادین ما در سازگاری زناشویی چیز دیگری به ما نیاموزد، باز هم به زعم من از نادر کتاب‌های کاربردی است که می‌تواند به تنهایی زندگی‌های بسیاری را متحول کند. از این رو پس از خواندن این کتاب حیفم آمد که هم‌وطنانم از خواندن این اثر گرانقدر بی‌بهره بمانند. بنابراین کتاب را به دانشجویان خوب و فهیمم در مقطع کارشناسی ارشد معرفی کردم. آنان نیز در کمال شور و شوق با دقت تمام آن را ترجمه و برای ویرایش علمی به من ارائه دادند. ترجمه آنان بسیار زیبا، سلیس و روان بود. اینجانب مواردی را به آن افزوده یا حذف کرده‌ام. آنچه اکنون در مقابل شماست محصول تلاشهای این عزیزان

است. این کتاب را به همه مشاوران، روان‌شناسان، و روان‌پزشکانی که با مسائل زناشویی سروکار دارند توصیه می‌کنم. خواندن این کتاب برای همه افرادی که می‌خواهند زندگی مشترک پویا، شاداب و مستحکمی داشته باشند سودمند است. در پایان برای تأکید بر گرانبها بودن بینشی که از خواندن این کتاب بدست می‌آید دوست دارم از قول ویلیام گلسر بنویسم که:

ظلم بر خویش کند هر که نخواند ما را

دکتر علی صاحبی

دپارتمان خانواده درمانی

دانشگاه سیدنی

بیمارستان وستمید، سیدنی - استرالیا

Asahebi2000@yahoo.com.au

"این کتاب راهنمایی است عملی و خردمندانه برای روابط عاشقانه،

تربیتی و بلند مدت."

(جان گری، نویسنده کتاب مردان مریخی و زنان ونوسی)

"این کتاب ... به اندازه یک دوره‌ی آموزشی تحول در روابط زناشویی مؤثر است.

مخصوصاً این کتاب از این نظر که بر یکی از جنبه‌های فراموش‌شده رابطه زناشویی

تأکید می‌کند، بسیار ارزشمند است. این جنبه از یاد رفته،

مسئولیت پذیری هر یک از طرفین رابطه می‌باشد."

پت لار، مدیر آموزش، مشاور روابط زناشویی و یکی از نویسندگان کتاب تک‌همسری موفق.

واقعیت‌ها بسیار تکان‌دهنده‌اند. مهم نیست چند زوج بر سر سفره‌ی عقد می‌نشینند، آمار طلاق رو به افزایش است. راز داشتن یک ازدواج موفق در چیست و حتی مهم‌تر از آن چگونه می‌توان در کنار یکدیگر ماند؟ اکنون دکتر ویلیام گلسر، روانپزشک مشهور جهان و همسرش خانم کارلین گلسر، راهنمای آموزشی قبلی ازدواج موفق خود را به نام *با هم ماندن*، تجدید چاپ می‌کنند. این کتاب هم برای زوجهای جوان و هم برای زوجهایی که در میانه راه‌اند، مفید است. دکتر گلسر و همسرش با طرح این سؤال که چرا برخی از ازدواج‌ها موفق و برخی ناموفق هستند، خوانندگان را راهنمایی می‌کنند که چگونه با به‌کارگیری نظریه‌ی مخصوص دکتر گلسر، که "تئوری انتخاب" نام دارد، ارتباطی شاد و عاشقانه ایجاد نمایند. با مطالعه‌ی این کتاب، می‌توانید اطلاعات جدید و ارزشمندی به دست آورید؛ در مورد اینکه چه نوع افرادی برای ازدواج با هم مناسب‌اند و اینکه چگونه می‌توان رابطه‌ی زناشویی یا هر نوع رابطه‌ی دیگر را بهبود بخشید.

بیشتر کتاب‌هایی که به موضوع ارتباط زن و مرد می‌پردازند، به بحث به‌هم رسیدن یا چگونگی یافتن یک شریک زندگی مناسب تأکید می‌کنند. در این کتاب استثنایی، دکتر گلسر و همسرش نه تنها در مورد چگونه به‌هم رسیدن بحث کرده‌اند، بلکه به مسأله‌ی مهم‌تر با هم ماندن و پاسخ به سؤال "پس از بله گفتن چه کنیم" پرداخته و مقوله‌ی "بهره‌مندی از یک زندگی شاد بعد از ازدواج" را مطرح کرده‌اند.

جان کارلسون، روانپزشک، مدیر آموزش، ABPP، پرفسور برجسته و رئیس دانشگاه ایالتی.

دکتر ویلیام گلسر روانپزشک پرآوازه جهانی است که در مراکز گوناگون، کنفرانس‌های علمی ارائه می‌کند. وی، نویسنده کتاب‌های بسیار و رئیس موسسه ویلیام گلسر در لوس آنجلس می‌باشد. کارلین گلسر مربی ارشد موسسه ویلیام گلسر و نویسنده دو کتاب برای کودکان است.